

Пособие согласно Второй Книге Социального Кодекса (SGB II)



Уважаемые дамы и господа,

Этим письмом я хотел бы сообщить Вам о важных запланированных правовых изменениях.

В настоящий момент Вы получаете выплаты на прожиточный минимум в виде помощи лицам ищущим защиту (беженцам) от службы социальной защиты, по месту Вашего текущего проживания.

Если Вы нуждаетесь в дальнейшей помощи, выплаты пособий на проживание и на помощь по трудоустройству планируется предоставлять с 1 июня 2022 года из одного источника центром занятости района Дюрен (job-com) в соответствии со Второй Книгой Социального Кодекса (SGB II). Поэтому необходимо конвертировать пособия и перерегистрироваться в районном центре занятости Дюрена.

Компетентные органы

Ответственный за Вас офис центра занятости находится в
52351 Düren, Bismarckstraße 10, Tel. 02421/221560000

Заявление

Для максимального облегчения Вашего перехода в центр занятости района Дюрен, я прилагаю заявление, которое Вы должны заполнить и отправить мне с Вашей подписью, если Вам необходима дальнейшая финансовая поддержка после 1 июня 2022 года.

В случае Вашего согласия о предоставлении уже имеющихся Ваших данных и документов из ранее ответственных за Вас органов иммиграционной службы района Дюрен и службы социальной защиты, я воздержусь от запроса этих документов у Вас. Для обработки Вашего заявления, мне нужны некоторые дополнительные данные, которые я разьясню ниже:

Обязательное медицинское страхование

С момента получения пособия по SGB II от района Дюрен, Вы имеете право на комплексную медицинскую защиту. Для этого необходимо зарегистрироваться в медицинской страховой компании. Вы можете самостоятельно выбрать компанию по обязательному медицинскому страхованию и сообщить мне об этом в заявлении. Если Вы сами не выбрали компанию по обязательному медицинскому страхованию, я зарегистрирую Вас в медицинской кассе по своему выбору.

Банковские реквизиты

Вам необходим банковский счет, для облегченной выплаты Вашего пособия. Если у Вас еще нет банковского счета в Германии, откройте его в банке по Вашему выбору. Для открытия основного счета в банке необходимы действительный документ, удостоверяющий личность (паспорт или другое удостоверение личности) и свидетельство о регистрации в Дюрене.

Пожалуйста, сообщите Ваши банковские реквизиты в заявлении или отправьте мне Ваши данные позже, если у Вас еще нет банковских реквизитов.

Налоговый идентификационный номер (IdNr.)

Мне также необходим Ваш идентификационный налоговый номер (IdNr). Он будет автоматически послан Вам письмом из Федерального центрального налогового управления (BZSt) в течение 2-8 недель после того, как Вы впервые приехали в Германию из-за границы и зарегистрировались по новому месту жительства. Вы можете написать идентификационный номер налогового лица в заявлении или подать его позже, если Вы его еще не получили.

Электронная почта (E-Mail)

Для облегчения связи с Вами и ускоренного решения возникших вопросов, сообщите, пожалуйста, в заявлении адрес Вашей электронной почты, по которой с Вами можно связаться.

Информация о пенсии по старости

Пенсия по старости в Украине может быть назначена с 57,5 лет для женщин, а для мужчин с 60 лет. Поэтому, пожалуйста, укажите в Вашем заявлении, получали ли Вы уже пенсию по старости в Украине. Если Вы имеете право на пенсию по старости в Украине, Вы могли бы иметь право на пособие в соответствии с Двенадцатой Книгой Социального Кодекса (SGB XII).

При возникновении каких-либо вопросов, пожалуйста, свяжитесь с нами по выше указанному номеру телефона, чтобы мы могли Вам быстро и без бюрократии помочь.

С уважением

Ваш центр занятости в районе Дюрен

Приложение: Заявление

Место/Дата

Подпись заявителя/ законного представителя